



CONDIZIONI COMMERCIALI GENERALI DI VENDITA

Le presenti Condizioni Commerciali Generali vengono applicate dalle società denominate:

CM3 s.r.l. - società di diritto italiano

Sede Legale, in Avigliana 10051 (TO) Italia, C.so Laghi, 60

Sede Amministrativa, in Trana 10090 (TO) Italia, Zona Industriale, 11

Stabilimento e Destinazione Merce, in Trana 10090 (TO) Italia, Zona Industriale, 11

No. P.I. IT07591100016,

CM3 Polska Sp. z o.o. - spolka z ograniczona odpowiedzialnoscia (s.r.l.)

Sede Legale, in Wykroty – Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53

iscritta nel Registro Giudiziario Nazionale, gestito dal Tribunale Distrettuale di Wroclaw Fabryczna in Wroclaw , IX^a Sezione Economica - KRS, al numero 127060,

Sede Amministrativa, in Wykroty – Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53

Stabilimento e Destinazione Merce, in Wykroty – Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53

PLASTECH FORM s.r.l. - società di diritto italiano a socio unico

Sede Legale, in Avigliana 10051 (TO) Italia, C.so Laghi, 60

Sede Amministrativa, in Trana 10090 (TO) Italia ,Zona Industriale, 11

Stabilimento e Destinazione Merce, in Caselle Torinese 10072 (TO) Italia – Via Vittona 15

No. P.I./C.F. : 11587140010

I. DEFINIZIONI.

Ogni qual volta che nelle presenti Condizioni Commerciali Generali (CCG) si faccia riferimento a:

1) CCG (OWH) - si intendono le presenti Condizioni Commerciali Generali.

2) Ordine - si intendono ordini emessi per prodotti dal Contraente.

3) CM3 Group – si intendono le società con denominazione sociale :

CM3 s.r.l. - società di diritto italiano , Sede Legale, in Avigliana 10051 (TO) Italia, C.so Laghi, 60
Sede Amministrativa, in Trana 10090 (TO) Italia, Zona Industriale, 11 ,Stabilimento e Destinazione Merce, in Trana 10090 (TO) Italia, Zona Industriale, 11 ,
No. P.I. IT07591100016,

 <p>CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwolenia, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polaska.com</p>
---	---	--

CM3 Polska Sp. Z o.o. - *spolka z ograniczona odpowiedzialnoscia (s.r.l.)*, Sede Legale, in Wykroty Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53 iscritta nel Registro Giudiziario Nazionale, gestito dal Tribunale Distrettuale di Wroclaw Fabryczna in Wroclaw , IX^a Sezione Economica - KRS, al numero 127060,

Sede Amministrativa, in Wykroty – Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53, Stabilimento e Destinazione Merce, in Wykroty – Nowogrodzic 59-730 Polonia, ul. Wyzwolenia 53

PLASTECH FORM s.r.l. - *società di diritto italiano a socio unico* , Sede Legale, in Avigliana 10051 (TO) Italia, C.so Laghi, 60 Sede Amministrativa. in Trana 10090 (TO) Italia ,Zona Industriale, 11.Stabilimento e Destinazione Merce, in Caselle Torinese 10072 (TO) Italia – Via Vittona 15, No. P.I./C.F. : 11587140010

- 4) Contraente – si intende una persona fisica, persona giuridica o unità giuridica e organizzativa non avente personalità giuridica, la quale stipula un contratto con CM3 Group.
- 5) Contratto - si intende il Contratto stipulato fra CM3 Group e Contraente a seguito dell’Ordine emesso dal Contraente.
- 6) Le Parti - si intende la CM3 Group , il Contraente oppure la CM3 Group e il Contraente.
- 7) Il Prodotto – si intende un oggetto Prodotto da CM3 Group , con parametri tecnici fissati nell’Ordine , precisando che la parola Prodotto intesa come numero singolare vale anche al plurale.
- 8) Forza Maggiore – si intendono eventi di provenienza esterna, inevitabili, che non si possono prevedere e contro i quali non è possibile proteggersi con mezzi ordinari e che influenzano gli obblighi reciproci delle Parti del Contratto.
- 9) Prescrizioni applicabili – si intendono le prescrizioni e disposizioni generali del diritto polacco o italiano , in particolare le disposizioni del Codice Civile Polacco e Italiano e la legge polacca e italiana sui termini di pagamento nelle transazioni commerciali.
- 10) OWZ/ CGA (Condizioni Generali di Acquisto) – si intendono le Condizioni Generali di Acquisto applicate da CM3.

II. APPLICAZIONE

1. Le presenti CCG si applicano a tutti i contratti conclusi tra il contraente e la CM3 Group nelle relazioni commerciali a partire dal giorno 01/08/2017.
2. Le presenti CCG costituiscono parte integrante di qualsiasi Contratto stipulato fra la CM3 Group e il Contraente e si applicano dal momento dell’accettazione dell’Ordine per tutta la durata del Contratto.
3. Le presenti CCG vengono rese note per informazione e per accettazione da parte del Contraente al più tardi nel momento di inoltro da parte sua dell’Ordine , e inoltre sono disponibili sul sito web denominato www.cm3group.eu

 <p>CM3 S.r.l. CONTENITORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>
--	---	--

4. La condizione vincolante per l'accettazione dell'Ordine da parte di CM3 Group , è la deposizione da parte del Contraente di una sua dichiarazione per presa conoscenza del contenuto e accettazione delle presenti CCG. Tale dichiarazione costituisce parte integrante del modulo dell'Ordine.
5. La deroga dall'applicazione delle presenti CCG necessita la chiara approvazione da parte di CM3 Group , espressa in forma scritta, via fax o elettronica. In caso di divergenze fra le condizioni generali di Contratto concordate tra le parti, e le presenti CCG, troveranno applicazione le condizioni di vendita fissate contrattualmente dalle Parti.
6. Qualunque variazione o modifica delle condizioni generali richiedono un espressa autorizzazione di CM3 Group .
7. Salvo quanto diversamente concordato tra le Parti, si considera che l'accordo stipulato tra le Parti sia un contratto di vendita.

III. ORDINI

1. La volontà di stipulazione di un Contratto con CM3 Group si esprime sotto forma di Ordine.
2. L'Ordine deve necessariamente comprendere i seguenti elementi:
 - a) dati del Contraente (contenenti principalmente i dati per emissione della fattura : l'indirizzo e numero partita Iva e indirizzo per la corrispondenza),
 - b) quantità e tipologia del Prodotto ordinato,
 - c) ulteriori definizioni o parametri caratteristici del Prodotto,
 - d) data di consegna desiderata,
 - e) forma di pagamento attesa o concordata,
 - f) termini e condizioni di fornitura – modalità e indicazione del Committente, i costi del trasporto ed eventuale assicurazione prevista,
 - g) numero d'ordine e la data inoltro ordine,
 - h) luogo di consegna del Prodotto,
 - i) nome e cognome, numero di telefono, indirizzo e-mail della persona che ordina il Prodotto da parte del Contraente,
 - j) informazioni di contatto al dipartimento delle finanze del Contraente (nome e cognome, numero di telefono, indirizzo e-mail),
3. Gli ordini possono essere emessi in una delle seguenti forme:
 - a) per iscritto a mezzo posta raccomandata agli indirizzi di CM3 Group ,
 - b) direttamente nelle mani dei rappresentanti di CM3 Group ,
 - c) a mezzo fax al numero:

Per la CM3 Polska	al 0048 075 738 07 90
Per la CM3 Italia	al 0039 011 93 55 977
Per la PLASTECH FORM	al 0039 011 93 55 977

<p>CM3 S.r.l. CONTENITORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 BUREAU VERITAS	<p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>
--	---	--

d) per e-mail (con ricevuta di ritorno) all'indirizzo:

Per la CM3 Polska:

laudani.carmelo@cm3polska.com

logistica@cm3polska.com

Per la CM3 Italia:

laudani.pietro@cm3polska.com

tecnico4@cm3italia.com

Per la PLASTECH FORM :

laudani.pietro@cm3polska.com

tecnico4@cm3italia.com

piovano.claudio@cm3italia.com

e) attraverso il portale web del Contraente, a condizione preventiva, del ricevimento da parte di quest'ultimo di adeguata login e password utilizzabile solo da CM3 Group .

4. CM3 Group si riserva il diritto di richiedere al Contraente per ulteriori informazioni circa l'Ordine, o di chiarire eventualmente le informazioni contenute nell'Ordine.

IV. ACCETTAZIONE DELL'ORDINE

1. La conferma di accettazione dell'Ordine include:

- a) il nome del Prodotto insieme ad altri parametri tecnici,
- b) la quantità e la tipologia del Prodotto
- c) il prezzo unitario netto,
- d) la data di realizzazione dell'Ordine,
- e) le modalità di pagamento, la scadenza di pagamento,
- f) le condizioni della consegna (modo, luogo di consegna, il pagatore delle spese di trasporto ed eventuale assicurazione)
- g) il numero del conto corrente bancario di CM3 , CM3 Polska o PLASTECH FORM.
- h) il nome e cognome della persona che gestisce il caso e le coordinate per il contatto,

2. La Conferma di ricezione dell'Ordine, qualora non necessiti di ulteriori concordamenti tra le Parti verrà rilasciata entro due (5) giorni lavorativi dalla data di emissione dell'Ordine, inoltrato via fax al numero indicato dal Contraente, o per posta, o via e - mail (a discrezione di CM3 Group).

3. Qualora la conferma di ricezione dell'Ordine necessiti di ulteriori concordamenti, la conferma sarà rilasciata solamente dopo aver stabilito tutti i dettagli dell'Ordine e dopo la consegna da parte del Contraente di tutti i documenti richiesti.

 CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA	 BUREAU VERITAS	 POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
<p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>		<p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>

4. La conferma di accettazione dell'Ordine contenente altri dati rispetto a quelli contenuti nell'Ordine, da CM3 Group verrà considerato come accettato dal Contraente, qualora egli non presenti obiezioni entro un (1) giorno lavorativo dalla data di ricezione della conferma dell'Ordine.
5. CM3 Group si riserva il diritto, fino al momento del pagamento dell'anticipo, di rifiutare l'Ordine senza peraltro specificarne il motivo, e senza il diritto di rivendicazione da parte del Contraente.
6. La conferma dell'accettazione dell'Ordine cessa di essere vincolante per CM3 Group qualora il Contraente entro 3 (tre) giorni lavorativi dalla data di presentazione della conferma d'ordine non provveda al pagamento sul conto corrente bancario indicato da CM3 Group il 100% del valore degli ordini.
7. Entro 2 giorni lavorativi dalla data di presentazione dell'ordine, ma non oltre la data di ricezione della conferma dell'Ordine, il Contraente può revocare l'Ordine, a condizione che la CM3 Group non abbia già subito dei costi associati all'attuazione dell'Ordine. La revoca dell'Ordine da parte del Contraente deve essere rigorosamente in fatta forma scritta per essere valida.
8. L'accettazione del Ordine cessa di essere vincolante per CM3 Group , qualora ci fosse un qualsiasi debito riguardante qualsiasi titolo da parte del Contraente.
9. In caso di rifiuto di accettazione dell'Ordine da parte di CM3 Group oppure nel caso di revoca da parte del Contraente , il Contratto non verrà stipulato. Il Contratto non verrà concluso se le parti convengono in tal senso.
10. Le Condizioni generali di Contratto praticate presso il Contraente come anche i regolamenti e gli standard di contrattualistica, qualora in contrasto con le CCG, non verranno accettate da CM3 Group .
11. La variazione delle condizioni di Contratto o altri accordi presi a parte avranno validità nel momento dell'accettazione scritta da parte di CM3 Group e avranno applicazione solamente ad una determinata operazione, a meno che le Parti non convengano espressamente in modo diverso.
12. A parte le norme contenute nelle CCG, la CM3 Group ammette la possibilità di stipulare Contratti individuali.
13. Il Contraente è responsabile di assicurare che i dati tecnici, la qualità e la quantità del Prodotto specificato nel suo Ordine e / o nel Contratto corrispondano alle sue esigenze. Se il Contratto non specifica la conformità dei materiali agli standard oppure non contiene la descrizione della qualità desiderata del materiale, il Prodotto ordinato verrà consegnato come normale merce commerciale. In questa situazione, la CM3 Group non è responsabile per esigenze particolari di qualità.
14. Le Parti considerano per momento della stipula del Contratto il giorno di spedizione al Contraente della conferma di accettazione dell'Ordine da parte di CM3 Group .

 BUREAU VERITAS	 CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA	 CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
<p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	<p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>	

V. OFFERTE, TARIFFARI

1. Tutte le informazioni relative al Prodotto, tra cui in particolare il prezzo, derivante dai relativi cataloghi, brochure, materiali pubblicitari o proposte di stipulazione del Contratto, avanzate da CM3 Group, sono solo dei dati orientativi e valide solo nella misura in cui verranno accettate da entrambe le Parti.
2. Il Contraente è tenuto a conoscere i parametri tecnici del Prodotto ordinato. CM3 Group è obbligata a consegnare i Prodotti conformi con l'Ordine e non è responsabile per la sua ulteriore utilizzazione.
3. Gli annunci, la pubblicità e i cataloghi dei prodotti offerti da CM3 Group hanno lo scopo puramente informativo.
4. I prezzi dei Prodotti sono validi ai livelli indicati nella conferma di accettazione degli Ordini e non sono comprensivi di IVA e dei costi di altri servizi aggiuntivi. Tutti gli eventuali costi che possono essere generati durante l'esecuzione dell'Ordine sono a carico del Contraente.
5. Tutti gli abbuoni, sconti, promozioni, ecc. forniti da CM3 Group richiedono accordi specifici da convalidare per iscritto, pena l'invalidazione.
6. Nessuna proposta di vendita del Prodotto, indipendentemente dalla sua denominazione (inclusa quella chiamata "Offerta") non costituisce un'offerta vincolante per CM3 Group ai sensi del Codice civile, ma solamente una proposta di invio dell'Ordine.

VI. CONDIZIONI DI CONSEGNA

- 1) Per data di consegna si intende il termine indicato nella dichiarazione di CM3 Group nella conferma d'Ordine.
- 2) La data di consegna verrà ragionevolmente estesa per il periodo di eventuale impedimento generato da circostanze fuori dal controllo di CM3 Group, in particolare causato da ritardi causati dal contraente stesso, e/o da ritardi nella consegna dei materiali necessari per la realizzazione dell'Ordine da parte del Contraente CM3 Group, o per eventi di forza maggiore, interruzioni non prevedibili nel funzionamento aziendale della CM3 Group, ritardi nei trasporti e pratiche doganali, danni verificatisi durante il trasporto, ritardi per blocchi stradali e vincoli temporali nella circolazione dei mezzi pesanti, interruzione di fornitura di energia elettrica o di altre fonti di energia, carenze dei materiali e di materie prime. Il mancato rispetto della data di consegna da parte CM3 Group per motivi di cui sopra farà sì che al Contraente non spetti alcun diritto di risarcimento per riparazione dei danni causati dalla mancata o ritardata esecuzione dell'Ordine e / o del Contratto e non esonerano il Contraente dall'obbligo del pagamento e ricevimento del Prodotto.
- 3) CM3 Group confermerà con tre (3) giorni lavorativi di anticipo l'esatta data di consegna.

 CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA	 BUREAU VERITAS	 CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com		ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com

- 4) Il Contraente è tenuto a ritirare i prodotti ordinati nel tempo e luogo concordato e accettato da CM3 Group nella conferma d'Ordine.
- 5) In assenza di tempestivo ritiro del Prodotto non dovuto ad atti illegittimi e arbitrari od omissione da parte di CM3 Group nonché incidente di Forza Maggiore, e in particolare in caso di sospensione del rilascio del Prodotto in conformità con quanto previsto alla sezione VII, paragrafo 6, al Contraente si potranno addebitare i costi di immagazzinamento nell'ammontare di 250€ per ogni giorno di ritardo nel ritiro del Prodotto da parte del Contraente rispetto alla data indicata da CM3 Group conformemente col paragrafo 3. L'addebito dei costi di immagazzinamento non esima il Contraente dall'obbligo di ritiro del Prodotto e non priva la CM3 Group dalla possibilità di utilizzare altri suoi diritti che le competono, in particolare per i danni subiti. Le spese di immagazzinamento dovranno essere versate dal Contraente entro 7 giorni dal ricevimento del sollecito al pagamento.
- 6) Le parti decidono di comune accordo che l'Ordine potrà essere realizzato da CM3 Group in successive tranches.
- 7) Come luogo di consegna è prevista la sede di CM3 Group. Su specifica richiesta del Contraente, la consegna potrà essere effettuata da un vettore. Il trasporto e l'assicurazione durante il trasporto dei Prodotti ordinati saranno a spese e rischio del Contraente.
- 8) Nel caso di cui al paragrafo 7 sopra citato, i Prodotti saranno assicurati solo su esplicita richiesta del Contraente ed a sue spese. Le spese di consegna al Contraente e di altri servizi aggiuntivi vengono trattati individualmente in sede di presentazione del modulo d'Ordine e /o in sede Contrattuale.
- 9) Qualora il Contraente scegliesse per il ritiro del Prodotto tramite vettore, e non specificasse i suoi riferimenti nel modulo d'Ordine, CM3 Group avrà il diritto di scegliere liberamente, ovviamente con dovuta diligenza, il vettore e le modalità operative, a spese del Contraente e senza garanzia di optare per il modo più veloce ed economico per trasportare il Prodotto.
- 10) CM3 Group è tenuta a rilasciare al Contraente, o al vettore prescelto, insieme al Prodotto anche il documento di uscita da magazzino (c.d. d.d.t.), nel quale documento il Contraente oppure il vettore confermeranno le quantità di Prodotto prelevato (inserendo la data, firma e apponendo il suo timbro aziendale), il quale fatto sarà la base per l'emissione della fattura di addebito del Contraente per il Prodotto fornito.
- 11) I Certificati, attestati, e/o dichiarazioni di conformità o altri documenti attestanti la qualità del Prodotto, nonché i documenti necessari per la registrazione del Prodotto verranno allegati come accompagnamento al documento di rilascio del Prodotto, su richiesta.
- 12) Qualora non specificato diversamente in forma scritta, i rischi di distruzione o perdita accidentale del Prodotto, dal momento del rilascio del Prodotto da magazzino CM3 Group, spetta principalmente al Contraente, compreso il periodo durante il trasporto effettuato dal spedizioniere o del Vettore per conto del Contraente o CM3 Group.

 <p>CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>
---	---	--

- 13) Nel caso di trasformazione da parte del Contraente del Prodotto o di una sua fusione o miscelazione con altre cose o beni patrimoniali in modo tale che il ripristino dello stato originale risultasse troppo oneroso e/o difficoltoso, si intenderà che la CM3 Group sia diventata co-proprietaria dei nuovi elementi o della massa patrimoniale generata dalla trasformazione, fusione o miscelazione . Le partecipazioni nella co-proprietà saranno determinate dal rapporto dei valori trasformati , fusi o miscelati.
- 14) Nel caso di mancato ritiro del Prodotto entro 30 gg dalla scadenza prevista come dal paragrafo 3, CM3 Group potrà liberamente, con la dovuta diligenza, selezionare il vettore e le modalità di trasporto, a spese del Contraente e senza garanzia di scegliere il modo più veloce ed economico per inviare il Prodotto, e quindi inviare il Prodotto direttamente all'indirizzo indicato nell'Ordine, a carico e rischio del Contraente, senza il diritto del Contraente di pretendere alcunché risarcimento a questo titolo.
- 15) Tutti i costi relativi al ritiro e consegna, e in particolare i costi di confezionamento e pesatura del Prodotto saranno a carico del Contraente.

VII. REALIZZAZIONE DELL'ORDINE / MODIFICHE DEL CONTRATTO

1. Se, dopo la stipula del Contratto e / o invio dell'Ordine, il Contraente proporrà modifiche al Contratto e / o all'Ordine CM3 Group in forma scritta, CM3 Group non sarà tenuta ad accettare dette proposte.
2. Le proposte di modifica sono vincolanti per CM3 Group dal momento in cui esse sono espressamente approvate per iscritto da una persona autorizzata a rappresentare CM3 Group.
3. Le modifiche verranno apportate al Contratto e / o agli Ordini in forma scritta per essere considerate valide.
4. CM3 Group si riserva il diritto di modificare i prezzi a causa di modifiche del Contratto.
5. Le modifiche al Contratto vigente e / o all'Ordine possono causare il superamento da parte di CM3 Group dei tempi di consegna. In questo caso, troveranno applicazione le disposizioni della sezione VI, paragrafi 2 e 3 rispettivamente.
6. CM3 Group ha il diritto di sospendere l'esecuzione di qualsiasi Ordine e la consegna del Prodotto al Contraente (anche se il Prodotto è di proprietà del Contraente) , senza riconoscere alcuna pretesa in tal senso da parte del Contraente (in particolare rivendicazioni relative al rinvio della data di realizzazione dell'Ordine), se ci sono qualsiasi tipo di crediti esigibili da CM3 Group nei confronti del Contraente.
7. Il Contraente dichiara e garantisce di avere tutti i diritti necessari e / o ha ottenuto tutti i consensi e le approvazioni necessarie da parte delle persone rilevanti che sono necessari per l'esecuzione corretta e lecita dell'accordo, in particolare, ha i diritti d'autore alla opera o il brevetto per l'invenzione, che può essere utilizzato da CM3 Group per l'attuazione dell'accordo.

 <p>CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polaska.com</p>
---	---	---

8. Il contraente e' d'accordo per l'uso gratuito da parte di CM3 Group dei suoi diritti di proprietà intellettuale (inclusi i diritti d'autore e diritti di proprietà industriale) nella misura necessaria e indispensabile per l'attuazione del contratto.
9. Il Contraente si assume la responsabilità per eventuali rivendicazioni dirette a CM3 Group e danni subiti da CM3 Group, che riguardano l'esecuzione d'ordine del Contraente, se l'esecuzione d'ordine, sulla base di linee guida del Contraente e / o presentate dai disegni, diagrammi, istruzioni, o altri documenti viola i diritti dei terzi.
10. L'Appaltatore dichiara e garantisce che, se a causa delle sue azioni (per es. ordine fatto a CM3 Group per l'esecuzione dei Prodotti, in conformità con quanto previsto dalla documentazione tecnica del contraente) dei terzi, nei confronti di CM3 Group, fanno qualsiasi tipo di pretesa a titolo dei diritti di proprietà intellettuale (compresi i diritti d'autore, proprietà industriale) o per la concorrenza sleale (compresa la violazione di segreti aziendali), Il Contraente libererà CM3 Group da ogni responsabilità di tali pretese, e inoltre sarà pienamente responsabile nei confronti di CM3 Group per eventuali danni subiti in merito, in cui principalmente, anche se non esclusivamente, per i danni relativi a una domanda di risarcimento danni. Al fine di rispettare tale impegno il contraente si impegna che, al ricevimento di un'informazione da ente autorizzato su un ricorso contro il CM3 Group di azioni legali o procedimenti giudiziari di fronte a un giudice o autorità, libererà la CM3 Group da responsabilità, assumendosi tali pretese e entrando al posto di CM3 Group nel procedimento (ove possibile), oppure parteciperà a tali procedimenti secondo le normative vigenti.

VIII. TERMINI DI PAGAMENTO

1. Il pagamento dei Prodotti avverrà dopo l'emissione della fattura con IVA, nei termini e alle condizioni specificate nella conferma d'Ordine e / o nel Contratto.
2. Il Contraente diventa proprietario del Prodotto nel momento della ricezione da parte di CM3 Group dell'intero pagamento per il Prodotto, salvo diversamente indicato nell'Ordine di Acquisto e / o nel Contratto oppure sulla fattura. Fino a questo punto il Prodotto è di proprietà della CM3 Group. Nel caso di consegna del Prodotto prima di aver saldato l'intero prezzo da pagare, il Contraente non potrà, in particolare, in nessun modo disporre del Prodotto o caricarlo di limitato diritto di proprietà.
3. Le Parti si riservano il pagamento pari al 100% del valore dell'Ordine, da versarsi sul conto bancario indicato da CM3 Group entro tre (3) giorni lavorativi dalla data di inoltro dell'ordine.
4. I prezzi riportati sono in valuta in Euro. E gli importi dovuti saranno in Euro.
5. La data di esecuzione della prestazione da parte del Contraente è la data del versamento delle quote dovute sul conto corrente bancario di CM3 Group.

 <p>CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńia, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>
---	---	--

6. Salvo diversa indicazione, tutti i prezzi evidenziati sono al netto, cioè non comprendono l'IVA, i dazi doganali e altri oneri di importazione e altri costi relativi alla tassazione, così come il costo di trasporto e assicurazione.
7. Se, dopo la conclusione dell'accordo contrattuale verrà introdotta una qualsiasi taxa di importazione o altri oneri associati all'acquisto intracomunitario dei beni, imposta od altra taxa a norma di legge, oppure ci saranno variazioni del costo di tali commissioni, tasse od imposte, CM3 Group potrà modificare il prezzo del Prodotto.
8. Se, dopo la conclusione dell'accordo contrattuale cambierà - di oltre il 5% (cinque per cento) - il prezzo delle materie prime, CM3 Group potrà modificare il prezzo del Prodotto.
9. In caso di ritardo nel pagamento, CM3 Group avrà il diritto, senza ulteriori richiami, di caricare gli interessi di mora per l'importo secondo le prescrizioni di legge. Gli interessi di mora sono calcolati a partire dal giorno successivo alla data di scadenza del termine di pagamento.
10. In caso di ritardato pagamento, CM3 Group avrà il diritto di chiedere, in aggiunta alla riscossione della quota principale e relativi interessi di mora, anche eventuali spese processuali, di sostituzione processuale, rappresentanza legale ed eventuali costi connessi al recupero del debito.
11. Se il Contraente è andato in ritardo dei pagamenti sulla base di più di una fattura, CM3 Group avrà il diritto di accreditare qualsiasi pagamento effettuato dal Contraente a titolo di qualsiasi fattura in primo luogo a compensare gli interessi di mora e, successivamente, al pagamento dei crediti storicamente i più arretrati.

IX. GARANZIA E GARANZIA DEL COSTRUTTORE

1. Le Parti di comune accordo escludono la responsabilità di CM3 Group a titolo di garanzia del costruttore.
2. Qualora le Parti non hanno stabilito il periodo di garanzia per i Prodotti (per es. in ordine) si intende che CM3 Group rilascia una garanzia per i Prodotti per un periodo totale di un anno dalla data di consegna del Prodotto al Contraente o al vettore.
3. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del Prodotto o da una trasformazione del Prodotto. CM3 Group non sarà responsabile per i Prodotti utilizzati in modo improprio e incompatibile con la loro destinazione d'uso e caratteristiche tecniche, durante il quale si sono verificati danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni e avvertenze.
4. La garanzia non copre i danni causati da qualsiasi ingerenza nel Prodotto operata da soggetti diversi da CM3 Group, in particolare a seguito di modifiche o cambiamenti del Prodotto.

 <p>CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA</p> <p>Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com</p>	 <p>BUREAU VERITAS</p>	 <p>CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE</p> <p>ul. Wyzwoleńca, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com</p>
---	---	--

5. L'uso improprio del Prodotto include, in particolare, le seguenti situazioni:
 Urti, utilizzo diverso dalla sua destinazione, utilizzo su di esso di agenti corrosivi e/o sostanze chimiche,
6. La responsabilità a titolo di garanzia copre solo i difetti derivanti da cause intrinseche al Prodotto, nel momento della sua consegna al Contraente o al vettore.
7. CM3 Group ha il diritto di sospendere l'attuazione delle pretese del Contraente inerenti la garanzia fino al momento della liquidazione da parte del Contraente di eventuali pagamenti divenuti esigibili.
8. La denuncia relativa alle contestazione della quantità di Prodotto potrà essere fatta solo durante il carico (con prelievo a cura del ricevente) o alla consegna dal vettore.
9. In caso di consegna tramite il vettore, la contestazione inerente le quantità del Prodotto dovrà essere registrata sulla lettera di vettura e convalidata sulla stessa lettera di vettura e firmata dal conducente del mezzo di trasporto e dalla persona ricevente i Prodotti consegnati. In assenza di tale registrazione sulla lettera di vettura, i reclami relativi alle non conformità di quantità non saranno presi in considerazione.
10. Il Contraente, in caso di riscontro di vizi di qualità del Prodotto oggetto della fornitura, è tenuto a comunicare, pena la perdita del diritto di garanzia del costruttore, a CM3 Group i difetti riscontrati entro un periodo non eccedente due giorni dalla data di consegna, e nel caso di vizi occulti entro e non oltre 7 giorni dalla data di evidenziazione del difetto, e comunque non più tardi di 14 giorni dalla data di consegna.
11. La condizione per il riconoscimento del difetto è la consegna del Prodotto difettoso presso la sede di CM3 Group a spese del Contraente. Nel caso di riconoscimento del difetto da parte di CM3 Group, la stessa rimborserà al Contraente i costi ragionevoli dell'invio del Prodotto difettoso presso la sede di CM3 Group.
12. Entro 14 giorni dal ricevimento del reclamo del Contraente, la CM3 Group avrà l'obbligo di esaminarlo e darne risposta scritta confermando o meno l'accettazione del reclamo, oppure deciderà di commissionarne l'analisi da parte di un esperto che si pronuncerà in materia dandone un suo giudizio in materia. Nel caso di accettazione del reclamo CM3 Group avrà l'obbligo di fornire al Contraente le modalità per il ripristino. I costi della perizia tecnica saranno a carico di CM3 Group solamente nel caso in cui la perizia confermi l'esistenza del difetto denunciato del Prodotto, in tutti gli altri casi i relativi costi della perizia saranno a carico del Contraente.
13. La condizione per l'accettazione del reso difettoso, Prodotto contestato dal Contraente e accettato come difettoso da CM3 Group è che il Prodotto non sia danneggiato, non abbia subito trasformazioni in un processo produttivo e che sia facilmente identificabile, per quanto attiene ai parametri contenuti nei certificati tecnici. Nel caso di Prodotti preconfezionati devono essere consegnati in imballi originali non danneggiati

 CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA	 BUREAU VERITAS	 CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com		ul. Wyzwoleńia, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com

14. Qualora in mezzo ad altri solamente alcuni Prodotti risultino difettosi e possano essere staccati dagli altri, privi di difettosità, il diritto del Contraente a titolo di garanzia si limita esclusivamente ai Prodotti difettosi.
15. La responsabilità per danni risultanti e indiretti ricade sul Contraente.
16. La responsabilità globale massimale di CM3 Group, compresa la responsabilità per i danni diretti, non potrà superare l'equivalente del prezzo del Prodotto difettoso.
17. In caso di risoluzione del Contratto decade anche la garanzia del Prodotto.

X. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO / RECESSO

1. Sulla base della reciproca volontà delle Parti contrattuali, in ogni momento potrà essere terminato il rapporto giuridico che lega entrambe le Parti.
2. CM3 Group ha il diritto di recedere dal Contratto nel caso in cui, malgrado il richiamo al Contraente di provvedere ad una corretta e diligente esecuzione degli impegni assunti, avendogli concesso un ulteriore periodo di 7 giorni per l'eliminazione delle violazioni, egli insista e non provveda alla corretta esecuzione degli impegni (come p.es. il pagamento del prezzo e il ritiro del Prodotto), inclusi quelli derivanti da altri rapporti giuridici. La comunicazione di recesso del contratto può essere presentata entro 30 giorni dalla data di scadenza inefficace del periodo concesso per l'eliminazione delle violazioni.
3. Tutti i costi relativi alla disdetta del Contratto da parte di CM3 Group per motivi imputabili al Contraente, saranno a carico del Contraente.
4. CM3 Group recedendo dal Contratto per motivi imputabili al Contraente potrà pretendere il pagamento della penale contrattuale nell'ammontare del 100% , il che non esclude la possibilità di chiedere il ritorno delle spese di magazzinaggio del Prodotto, il compenso aggiuntivo su principi generali nonché la possibilità di trattenere l'anticipo, di cui alla sezione VIII. La penale contrattuale dovrà essere pagata entro 7 giorni dal sollecito al pagamento inviato al Contraente
5. Nel caso di disdetta del Contratto per motivi imputabili al Contraente e richiesta di CM3 Group a restituire i Prodotti, il Contraente sarà tenuto a fornire il Prodotto a proprie spese e rischio nel luogo che gli verrà richiesto per iscritto da CM3 Group
6. Il Contraente avrà il diritto di recesso del Contratto esclusivamente nel caso in cui, nonostante l'invio a CM3 Group di un sollecito scritto e la concessione di un ulteriore periodo di 14 gg per eliminare le non compatibilità, CM3 Group continua a non esercitare o eserciti in modo improprio i propri obblighi derivanti dal Contratto.
7. La denuncia di qualsiasi rivendicazione da parte del Contraente, specialmente in materia di garanzia non esonera lo stesso dall'obbligo del pagamento del prezzo.

 BUREAU VERITAS	 CM3 S.r.l. CONTENITORI METALLICI E CARPENTERIA	 CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
	Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com	ul. Wyzwoleńia, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com

XI. FORZA MAGGIORE

1. Né la società CM3 Group né il Contraente sarà responsabile per inadempimento o impropria esecuzione del contratto, qualora questo sia dovuto a circostanze di Forza Maggiore.
2. Quella della parti contrattuali che non sarà in grado di adempiere ai propri obblighi a causa dei fattori di Forza Maggiore, avrà l'obbligo di informarne immediatamente la contro parte, al più tardi entro 7 giorni lavorativi da tale evento. Quando cesseranno i fattori di Forza Maggiore, la parte contrattuale che ne invoca l'azione sarà tenuta, qualora possibile, ad informarne immediatamente la contro Parte . Il mancato adempimento a quest'obbligo contrattuale causerà la perdita del diritto di far valere l'esistenza del fattore di Forza Maggiore.

XII DISPOSIZIONI FINALI

- 1) Le presenti CCG entrano in vigore dal giorno 01/08/2017.
- 2) Il Contraente si impegna a notificare a CM3 Group, tempestivamente e per iscritto, qualsiasi modifica della propria sede legale o del luogo di residenza nonché dell'indirizzo per l'invio della corrispondenza (incluso l'indirizzo della posta elettronica e il n. di fax, qualora comunicati prima da CM3 Group). La mancata notifica farà sì che il servizio che gli inoltri agli indirizzi indicati nell'Ordine di Acquisto e / o nei Contratti stipulati o negli altri accordi commerciali verranno considerati efficaci.
- 3) CM3 Group e il Contraente si adopereranno per risolvere in via amichevole qualsiasi tipo di controversia derivante dall'esecuzione degli ordini e / o Contratti compresi dai presenti termini e condizioni. Nel caso di impossibilità di raggiungere un accordo amichevole, tutte le controversie derivanti direttamente o indirettamente da tali regolamentazioni verranno sottoposte al giudizio dei tribunali territorialmente competenti per le sedi di CM3 Group.
- 4) Non è ammessa la cessione dei diritti derivanti dal Contratto e/o dall'Ordine emesso nei confronti di persone terze senza una previa autorizzazione scritta da parte di CM3 Group.
- 5) CM3 Group può in ogni momento trasferire i diritti ed obblighi derivanti dal presente Contratto e / o Ordini emessi su soggetti terzi, l'azione alla quale il Contraente acconsente.
- 6) Nel caso di invalidità di alcune disposizioni delle CGA, tra cui quelle a seguito dell'introduzione di diverse regolazioni di legge, le restanti clausole rimangono valide.
- 7) Per questioni non disciplinate dalle presenti disposizioni CCG avranno applicazione le prescrizioni attualmente in vigore. La competenza legale per redimere eventuali controversie tra le Parti è affidata alla Corte Polacca per la CM3 Polska e la Corte Italiana per la CM3 Italia e PLASTECH FORM.

 CM3 S.r.l. CONTENTORI METALLICI E CARPENTERIA	 BUREAU VERITAS	 CM3 Polska Sp. z o.o. POJEMNIKI I INNE WYROBY Z METALU I TWORZYW SZTUCZNYCH KONSTRUKCJE STALOWE
Zona Industriale, 11 Trana (TO) 10090 Italia Tel. 0039 011-93.55.042 Fax. 0039 011-93.55.977 www.cm3group.eu laudani.pietro@cm3italia.com		ul. Wyzwoleńia, 53 Wykroty 59-730 Nowogrodzic (PL) Tel. 0048 (0) 75-738.0760 Fax. 0048 (0) 75-738.0792 www.cm3group.eu acquisti@cm3polska.com

- 8) Le Parti si impegnano a mantenere riservate tutte le informazioni ottenute in relazione con l'esecuzione e adempimento del presente Contratto e si impegnano a non divulgarle, senza un previo consenso espresso per iscritto dalla Contro Parte, in nessun modo a soggetti terzi. Il contenuto del Contratto, compreso il soggetto di altri documenti e informazioni messe a disposizione della Contro parte sarà tenuto segreto. Qualsiasi trasmissione, divulgazione, uso, acquisizione o offerta di vendita del segreto commerciale dell'azienda sarà consentita esclusivamente a fronte di una previa ed esplicita autorizzazione scritta espressa dalla Contro parte del Contratto. L'obbligo di riservatezza non si applica ai dati coperti dall'obbligo di notifica imposto dalle leggi applicabili.
- 9) Progetti, schizzi, disegni, dipinti, modelli ed altri documenti resi disponibili al Contraente rimangono di proprietà della CM3 Group e non potranno essere copiati, presentate a persone terze o altrimenti utilizzati, distribuiti o riprodotti senza un esplicito consenso scritto da parte di CM3 Group . Il Contraente li potrà usare ai fini dell'attuazione del Contratto. Il Contraente è tenuto a restituire entro 7 giorni i suddetti materiali su prima richiesta della CM3 Group , fermo restando che comunque dovranno essere restituiti non appena ultimato il Contratto e senza ulteriori solleciti. La mancata restituzione dei materiali suddetti entro il termine prescritto, darà diritto alla CM3 Group di addebitare una relativa penale contrattuale per un importo di 250€ per ogni giorno di ritardo nella restituzione di questi materiali, il che non esclude il diritto di CM3 Group di chiedere un risarcimento supplementare. La penale contrattuale è pagabile entro 7 giorni dal ricevimento della notifica da parte del Contraente.
- 10) Se non diversamente specificato, sulla base dell'accordo firmato CM3 Group non trasferisce la proprietà di diritti d'autore al contraente o altri diritti di proprietà industriale e non concede una licenza.
- 11) L'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti internazionali per la Vendita dei Beni del 11.04.1980, non ha luogo in questo caso.
- 12) Le presenti CCG si utilizzano indipendentemente dalle CGA.
- 13) Se non diversamente riservato tutti i contatti tra il Contraente e CM3 Group avvengono in forma scritta, per via elettronica o mediante fax.

Firmo per accettazione delle condizioni generali

 (Luogo, data, firma leggibile, timbro aziendale)